

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJKPARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2014-2015

31 OKTOBER 2014

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Middelenbegroting
van de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2015**

Inhoudsopgave

	bladzijde
Ontwerp van verordening	3
Tabel.....	5

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

31 OCTOBRE 2014

PROJET DE REGLEMENT

**contenant le Budget des Voies et Moyens
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2015**

Index

	page
Projet de règlement	3
Tableau	5

ONTWERP VAN VERORDENING**houdende de Middelenbegroting
van de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2015**

DE REGERING,

Op de voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering, het ontwerp van verordening voor te leggen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze verordening regelt de aangelegenheden als bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 2015 worden de ontvangsten van de Agglomeratie Brussel geraamd op :

	<i>In duizenden euro</i>
voor de lopende ontvangsten	172.599
voor de kapitaalontvangsten	—
hetzij samen	<u>172.599</u>

overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Artikel 3

De Agglomeratiebelastingen en -retributies worden in 2015 geïnd volgens de op 31 december 2014 bestaande wetten en Agglomeratieverordeningen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2015.

Brussel, 30 oktober 2014

PROJET DE REGLEMENT**contenant le Budget des Voies et Moyens
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2015**

LE GOUVERNEMENT,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement, le projet de règlement dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Article 2

Pour l'année budgétaire 2015, les recettes de l'Agglomération de Bruxelles sont évaluées à :

	<i>En milliers d'euros</i>
pour les recettes courantes	172.599
pour les recettes en capital	—
soit ensemble	<u>172.599</u>

conformément au tableau ci-annexé.

Article 3

Les taxes et redevances d'Agglomération sont perçues en 2015 selon les lois et les règlements d'Agglomération existant au 31 décembre 2014.

Article 4

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2015.

Bruxelles, le 30 octobre 2014

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

TABEL

TABLEAU

Art.	Aanwijzing der ontvangsten (in duizenden euro)	Ramingen voor 2015 ----- Evaluations pour 2015	Désignation des recettes (en milliers d'euros)	Art.
37.01 37.02 37.05	TITEL I – LOPENDE ONTVANGSTEN Section I - Belastingen, taksen en retributies Opcentiemen op de personenbelasting Opcentiemen op de onroerende voorheffing Opcentiemen op de verkeersbelasting Totaal voor Sectie I	33.201 128.391 2.777 164.369	TITRE I – RECETTES COURANTES Section I – Impôts, taxes et redevances Additionnels à l'impôt des personnes physiques Additionnels au précompte immobilier Additionnels à la taxe de circulation Total pour la Section I	37.01 37.02 37.05
11.02.2	Sectie II – Andere ontvangsten Terugbetalingen Terugbetaling van pensioenen – gemeenten Totaal	* *	Section II – Autres recettes Remboursements Remboursements de pensions – communes Total	11.02.2
31.01	Inkomensoverdrachten van particulieren Persoonlijke bijdragen voor de rekening pensioenen (door de DBDMH en het GAN te storten) Totaal	* *	Transferts de revenus des particuliers Cotisations personnelles alimentant le compte pensions (à verser par le SIAMU et l'ARP) Total	31.01
46.02	Inkomensoverdrachten binnen de overheidssector Algemene dotatie aan de gemeenten (deel Agglo) Totaal Totaal voor Sectie II	8.230 8.230 8.230	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur des administrations publiques Dotation générale aux communes (partie Agglo) Total Total pour la Section II	46.02
	Totaal voor Titel I en algemeen totaal	172.599	Total pour le Titre I et total général	

Gezien om te worden toegevoegd aan onze verordening van2014.

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Vu pour être annexé à notre règlement du 2014.

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

